



LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA Lettre d'information N°59 – Juillet 2013

Le jumelage de PROCIDA avec SAINT-MANDRIER-SUR-MER

Un deuxième événement extraordinaire cette année pour notre famille agrandie !

Fin juin 2013, nous avons eu l'honneur de participer à Saint-Mandrier à un autre événement historique fort en émotion, avec l'inauguration de la « place de Procida » le 29 juin et la signature de la charte de jumelage entre Procida et Saint-Mandrier le 30 juin à l'occasion de la fête traditionnelle de la Saint-Pierre, patron de Saint-Mandrier et des pêcheurs.

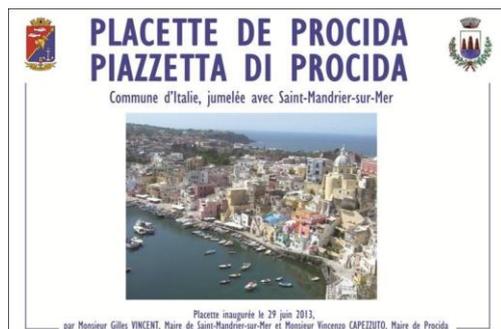


Vincenzo CAPEZZUTO et Gilles VINCENT

Signature de la charte du jumelage le 30 juin 2013 à Saint-Mandrier

Etaient présents pour Procida : Vincenzo Capezzuto (Maire de Procida) Maria Capodanno (Adjointe), Menico Scala (Adjoint) Luigi Muro (Vice-Président du Conseil Municipal), Maria Iovine (Institutrice) et Francesca Borgogna (Professeur d'Italien).

De cette manière, nous participons à la transmission des valeurs de courage et de détermination de nos ancêtres qui ont quitté leur île pour de nouvelles contrées et qui ont fait de nous ce que nous réalisons ensemble aujourd'hui et réaliserons demain.



La « Placette de Procida » inaugurée le 29 juin 2013 à Saint-Mandrier

Cet événement symbolique a été relaté dans les journaux locaux (Var Matin et ProcidaOggi) dont vous trouverez une copie des articles sur notre site Web.

Les premiers projets qui ont été lancés immédiatement après sont les échanges entre les écoles et collèges, ainsi que l'idée d'un rallye maritime en 2014 entre Procida et Saint-Mandrier, qui suivrait le parcours des pêcheurs de Procida au 19^{ème} siècle avant de décider de s'arrêter définitivement à Saint-Mandrier. D'autres associations locales ont également prévues des échanges avec Procida, dont « l'Atelier Provençal » qui se rendra sur l'île fin octobre.

De plus, avec l'association « Les Racines Mandréennes » et la Mairie de Saint-Mandrier, nous venons de planifier notre prochaine réunion de « La Grande Famille » le samedi 2 novembre à Saint-Mandrier !

Rencontres à Saint-Mandrier le samedi 2 novembre 2013

Le programme prévisionnel est le suivant :

- 10h : Projection du film « Procida » réalisé par Ken Nicolas (cinéaste de Saint-Mandrier)
- 11h : Conférences sur Procida, l'association et le jumelage avec Saint-Mandrier
- 12h30 – 15h : Déjeuner avec les « Racines Mandréennes » et l'équipe municipale
- 14h30 – 15h30 : Présentation des projets en cours
- 16h – 18h : Atelier de recherches généalogiques

Le tarif est de 30 Euros par personne.

Les conditions d'inscriptions sont les suivantes :

- Il ne sera accepté qu'une personne accompagnant le membre (conjoint, parent ou enfant).
- La capacité est de 100 places. Les inscriptions seront donc enregistrées dans l'ordre d'arrivée.
- La date limite de réception des inscriptions est fixée au 28 septembre.

Je vous invite donc à m'envoyer dès à présent votre chèque ou virement, en indiquant par mail ou courrier :

- Votre nom et votre prénom
- votre numéro de membre
- le cas échéant, nom et prénom de la 2^{ème} personne

Merci d'avance et venez nombreux ☺

La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 59 – Juillet 2013

Les nouveaux index disponibles

Ci-dessous la liste des registres indexés au cours du trimestre passé et les mises à jour qui viennent enrichir notre base de données :

Archive	Registres
CASAMICCIOLA Santa Maria Maddalena	M05 (Jean-Pierre FERRARI)
BAGNI d'ISCHIA San Vito e Spirito Santo	B01, B02, M01 (Carole GENZANO)
PROCIDA Comune [1810-1899]	N47 (1856) à N59 (1868) (Marc LOROTTE)
Inscrits Maritimes d'ALGERIE Archives de Toulon	Alger : IM122, 147, 170 et 171 (Henri SCOTTO DI VETTIMO)
SERRARA Santa Maria del Carmine [FamilySearch 1641-1928]	Les listes des registres de ces deux paroisses seront importées prochainement à notre base de données ; les actes sont disponibles chez FamilySearch.
FONTANA Santa Maria della Mercede [FamilySearch 1659-1928]	

Nous recherchons toujours des volontaires pour :

- Participer et accélérer l'indexation des communes de SERRARA FONTANA et de BARANO avec FamilySearch
- Indexer les registres paroissiaux retrouvés concernant BAGNI d'Ischia

Voici l'état d'avancement de nos projets d'indexation des communes d'Ischia en partenariat avec FamilySearch :

Projet	Total Images	% indexé	% arbitré
Serrara Fontana 1809-1929 (part. 2)	4 484	17,51%	16,88%
Barano 1809-1929	17 436	40,50%	39,80%

Statistiques au 31 juillet 2013.

Merci d'avance de votre aide.

Les nouveaux projets de numérisation

Comme je vous l'indiquais en mai à notre AG, j'ai démarré cette semaine la numérisation des registres de l'Institut Nautique « Francesco Caracciolo » de Procida. Déjà une dizaine de registres numérisés (inscriptions, professeurs, notes et diplômés) !

D'autre part, je vous propose un nouveau projet de conservation des photographies anciennes de nos familles de Procida et Ischia. Combien de fois avons-nous regretté de ne pas avoir noté au dos de celles-ci, le nom des personnes, la date et le lieu ! ?

C'est pourquoi, numérisez vos photographies et transmettez les nous avec les noms, années etc., afin que nous puissions créer une base de données avec toutes ces informations. Vous pourrez alors rechercher (comme pour les actes) un nom dans cette base et visualiser les photos correspondantes. Peut-être ainsi découvrirez-vous un ancêtre ou un cousin perdu de vue...

Une nouvelle dimension culturelle

Notre Association a maintenant été déléguée par le Conseil Municipal de Procida la promotion touristique de l'île en France, ce qui représente une nouvelle étape dans notre progression associative.

Comme évoqué lors de notre Assemblée Générale, notre action reposera sur les principes suivants : Promouvoir en préservant le patrimoine historique, culturel et naturel et renforçant notre attachement à nos racines.

Alessandra BARONE a été chargée d'initier les contacts et d'engager des actions auprès d'un certain nombre de villes, d'organismes et d'associations.

Nous projetons entre autres de participer au Forum des Associations Italiennes à Paris en 2014 comme nous l'avions déjà fait 4 années de suite de 2004 à 2008.

Une nouvelle dimension généalogique

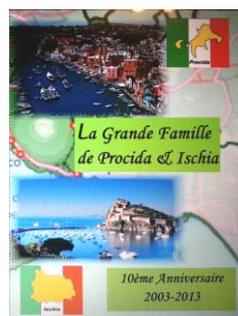
L'objectif est de faire évoluer notre site Web actuel vers un portail Web généalogique au service des îles de Procida et Ischia, qui inclura les registres en ligne, avec différentes formules d'abonnements et de services à la carte pour les membres et les non-membres.

Je présenterai dans les jours qui viennent ce nouveau projet au Maire de Procida et au responsable de l'Anagrafe de Barano, afin d'obtenir leur soutien dans ce projet qu'ils devront subventionner...

J'espère que le développement du site Web pourra ensuite démarrer en octobre pour la mise en ligne des premiers registres à partir de janvier 2014.

A suivre ...

Nouveau dans notre Boutique



Livre souvenir
(mise en page par Pascale Ludwig)

Le livre souvenir de l'AG 2013 et de notre 10^{ème} anniversaire est en cours d'impression.

Ceux d'entre vous qui l'ont déjà commandé et payé le recevront fin août.

A commander dès maintenant !
seulement 30 exemplaires

25 Euros
frais d'envoi inclus

FIN